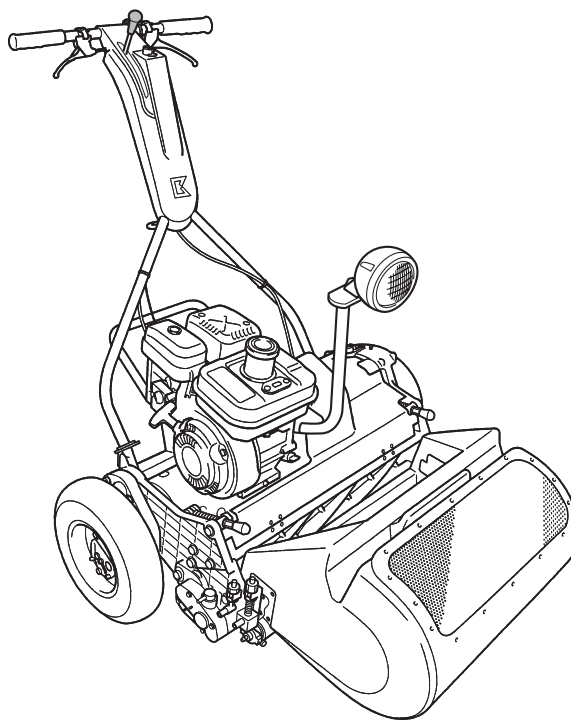


# ***LM56GB*** ***LM66TB***

Tondeuses de greens

## Manuel d'utilisation



“Lecture obligatoire” Lire ce manuel, ainsi que le manuel pour le moteur avant d'utiliser la machine.

---

N° de série 31593- (LM56GB)  
N° de série 31054- (LM66TB)

**BARONESS**<sup>®</sup>  
Quality on Demand

Traduction de la notice originale  
Ver.1.5

# SOMMAIRE

SOMMAIRE .....	1	5-6 <b>⚠️ AVERTISSEMENT</b> Levier de frein .....	15
Avertissement pour la sécurité .....	2	5-7 Levier d'accélération .....	15
Remerciements.....	2	5-8 [IMPORTANT] Réglage de l'embrayage du moteur.....	15
Consignes de sécurité.....	3	5-9 Couvercle d'embrayage .....	16
Noms des pièces .....	7	5-10 Roue de transport .....	16
Emplacement des étiquettes sur les modèles LM56GA et LM66TA .....	8	5-11 Transport .....	16
Caractéristiques des modèles LM56GA/LM66GA/LM66TA .....	10	5-12 [IMPORTANT] Réglage de la hauteur de coupe .....	16
Caractéristiques .....	10	5-13 [IMPORTANT] Graissage .....	16
Maniement.....	11	5-14 Réglage de la jauge de hauteur de coupe et de l'épaisseur de lame .....	17
1. Assemblage et réglage de l'unité principale .....	11	6. Engagement de la lame .....	18
1-1 Installation de la poignée .....	11	6-1 [IMPORTANT] Rodage.....	18
1-2 Installation du support .....	11	6-2 [IMPORTANT] Engagement .....	18
1-3 Vérification du fonctionnement du levier d'embrayage et du levier de frein.....	12	6-3 [IMPORTANT] Réglage des cames .....	18
1-4 Raccordement du cordon du commutateur du moteur .....	12	6-4 Meulage cylindrique et installation du cylindre à lames .....	19
1-5 <b>⚠️ ATTENTION</b> Installation/dépose du panier .....	12	6-5 [IMPORTANT] Installation du cylindre à lames .....	19
2 Inspection avant utilisation .....	12	6-6 Fixation/détachement du petit couvercle .....	19
2-1 Graissage .....	12	6-7 Fixation/détachement de la base de la lame inférieure .....	20
2-2 Inspection de l'huile moteur .....	12	6-8 Position de fixation de la plaque du numéro de série de la machine .....	20
2-3 Inspection du câble .....	12	6-9 Spécification pour l'entretien .....	20
2-4 <b>⚠️ DANGER</b> Inspection du frein .....	12	6-10 Position de la tondeuse pendant l'entretien .....	20
3. Fixation de chaque partie .....	13	7. Entreposage de longue durée .....	20
4. Ordre de démarrage du moteur.....	13	8. <b>⚠️ ATTENTION</b> Précautions à prendre pour l'utilisation du moteur.....	21
4-1 <b>⚠️ AVERTISSEMENT</b> Avant le démarrage du moteur .....	13	9. Programme d'entretien .....	21
4-2 <b>⚠️ ATTENTION</b> Démarrage du moteur .....	13		
4-3 <b>⚠️ ATTENTION</b> Arrêt du moteur .....	14		
4-4 <b>⚠️ DANGER</b> Alimentation en carburant.....	14		
4-5 <b>⚠️ AVERTISSEMENT</b> Précautions quand vous quittez la machine .....	14		
5. Utilisation de la machine.....	14		
5-1 <b>⚠️ DANGER</b> Avant utilisation .....	14		
5-2 Levier d'embrayage principal .....	14		
5-3 Levier de changement de vitesse .....	14		
5-4 Levier d'embrayage du conditionneur .....	15		
5-5 Réglage de la hauteur de poignée .....	15		

## Avertissement pour la sécurité

Les symboles d'avertissement signalent des éléments importants de sécurité. Veuillez à bien en tenir compte.

### Symboles d'avertissement



Un non-respect de cet avertissement entraînera des blessures graves voire mortelles.



Un non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves voire mortelles.



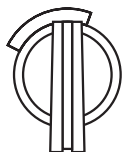
Un non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.



Voir le Manuel d'utilisation



Symbole Danger Main coupée



Levier du commutateur du moteur



Symbole Danger Pied coupé



Carburant : Essence



10h

Graisse  
Toutes les 10 heures



Surface chaude  
Brûlures aux mains



ATTENTION :  
Arbre articulé

## Remerciements

Merci d'avoir acheté la TONDEUSE DE GREENS BARONESS.

Ce manuel d'utilisation décrit les méthodes de maniement, réglage et entretien corrects de la tondeuse. Lisez tout le manuel avant d'utiliser la machine. Lisez attentivement le manuel du moteur avant de démarrer ce dernier. Les tondeuses subissent des essais de fonctionnement et une inspection complète avant leur expédition. Néanmoins, leur niveau de performances attendu dépend de la manière dont elles sont manipulées, contrôlées/réglées avant et après utilisation et lubrifiées. Manipulez correctement la tondeuse pour un fonctionnement sûr et pour d'excellentes performances pendant de longues années.

## Manuel d'utilisation

### Précautions :

- Le nom du modèle peut être différent lorsque vous nous contactez au sujet de votre machine. Indiquez-nous également le numéro de votre machine.
- Le contenu du présent manuel peut être modifié sans préavis.



### ATTENTION

Les étiquettes d'avertissement collées sur la machine signalent des précautions à prendre pour votre sécurité. Lisez-les attentivement. Assurez-vous d'avoir compris les procédures d'utilisation et les précautions liées à la sécurité avant d'utiliser la machine. Les étiquettes et les explications doivent rester propres. En cas de perte ou d'endommagement, collez de nouvelles étiquettes. Ne retirez jamais les étiquettes d'avertissement collées sur la machine.

### Objectif

- Cette machine est conçue pour couper le gazon des terrains de golf.
- Ne modifiez pas la machine et ne l'utilisez pas à des fins différentes de celles prévues.
- Cela peut être très dangereux et endommager la machine.
- En outre, cette machine n'est pas autorisée à fonctionner comme un véhicule motorisé spécial. Ne l'utilisez pas sur la voie publique.

## Pratiques d'utilisation sûre

Les instructions suivantes incluent celles des normes CEN EN 836:1997, ISO 5395:1990 et ANSI B71.4-2004.

### 1. Formation

- Lisez soigneusement le manuel d'utilisation, ainsi que les autres documents de formation. Familiarisez-vous avec les commandes, les signaux de sécurité et l'utilisation appropriée de l'équipement.
- Si l'opérateur ou le mécanicien ne sait pas lire le français, il est de la responsabilité du propriétaire de lui expliquer ce document.
- Tous les opérateurs et mécaniciens doivent s'efforcer d'obtenir une formation professionnelle et pratique. Le propriétaire est responsable de la formation des utilisateurs.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser ou entretenir la machine. La réglementation locale peut imposer des restrictions sur l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire/utilisateur doit prévenir et est responsable des accidents ou des dommages qu'il subit ou que subissent des tiers ou leur propriété.
- Gardez à l'esprit que le propriétaire, l'opérateur et le mécanicien sont responsables des accidents ou des dommages causés à d'autres personnes ou à leurs biens.

### 2. Préparatifs

- Évaluez le terrain afin de déterminer quels accessoires et équipements seront nécessaires pour accomplir le travail correctement et en toute sécurité. Utilisez uniquement des accessoires et des équipements approuvés par le fabricant.
- Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures robustes, un pantalon long, un casque protecteur, des lunettes de sécurité et des protections auditives. Les cheveux longs, les vêtements amples ou les bijoux peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles. N'utilisez pas la machine les pieds nus ou en sandales.
- Inspectez la zone où la machine doit être utilisée et enlevez tous les objets tels que les pierres, les jouets et les fils qui pourraient être projetés par la machine.
- Avertissement - L'essence est hautement inflammable. Prenez les précautions suivantes :
  - Conservez l'essence dans des récipients spécialement conçus à cet effet.
  - Ajoutez de l'essence avant de démarrer le moteur. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir d'essence et n'ajoutez pas non plus d'essence lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est encore chaud.
  - Faites le plein uniquement à l'extérieur et ne fumez pas lors du remplissage.

- Si de l'essence a été renversée, n'essayez pas de démarrer le moteur mais éloignez la machine du lieu de déversement et évitez de créer toute source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.
- Remplissez tous les réservoirs d'essence et remettez en place tous les bouchons des bidons d'essence.
- Assurez-vous que les contrôles de présence de l'opérateur, les interrupteurs de sécurité et les écrans de protection sont fixés et fonctionnent correctement. N'utilisez pas la machine tant qu'ils ne fonctionnent pas correctement.
- Si le freinage est défectueux ou si le frein à main a visiblement du jeu, veillez à les régler ou les réparer avant d'utiliser la machine.
- Remplacez les silencieux défectueux.

### 3. Fonctionnement

- Évitez de faire fonctionner le moteur dans un espace confiné où des émanations dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- N'utilisez la machine qu'en cas de bonne visibilité et de bonne luminosité, en évitant les trous et les dangers cachés.
- Avant de tenter de démarrer le moteur, débrayez tous les équipements, passez au point mort et serrez le frein à main.
- Démarrez le moteur ou mettez le contact en respectant bien les consignes et en éloignant vos pieds de la/des lames(s).
- Évitez, si possible, d'utiliser la machine sur du gazon humide.
- Faites toujours attention à garder l'équilibre sur les pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Regardez derrière vous et par terre avant de reculer pour être sûr que la voie est libre.
- N'oubliez pas que la notion de pente sûre n'existe pas. Le déplacement sur des pentes couvertes de gazon demande une attention particulière. Pour se prémunir contre le renversement.
  - Ne tondez pas des pentes trop raides.
  - Évitez d'arrêter ou de démarrer la machine brusquement dans les montées ou les descentes.
  - Embrayez doucement et restez toujours en prise, surtout dans les descentes.
  - Maintenez une vitesse lente sur les pentes et dans les virages.
- Ne faites jamais fonctionner la machine avec des dispositifs de protection ou des écrans endommagés, ou sans aucun dispositif de sécurité. Assurez-vous que tous les verrouillages sont fixés, correctement réglés et opérationnels.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne laissez pas le moteur s'emballer. Le fonctionnement du moteur à une vitesse excessive peut augmenter le risque de blessures.

- Procédez comme suit avant de quitter la position de l'opérateur :
  - arrêtez la machine sur un terrain plat ;
  - désengagez l'unité de coupe et la transmission ;
  - serrez le frein à main ;
  - arrêtez le moteur.
- Arrêtez le moteur :
  - avant de faire le plein ;
  - avant de retirer le bac de ramassage ;
  - avant d'effectuer le réglage des hauteurs, à moins que le réglage soit possible à partir de la position de l'opérateur ;
  - avant d'éliminer les blocages ;
  - avant de contrôler, nettoyer ou faire fonctionner la machine ;
  - dès que vous quittez la machine ;
  - après avoir heurté un corps étranger ou en cas de vibration anormale. Inspectez la machine à la recherche de dommages et effectuez les réparations avant de la redémarrer et de l'utiliser.
- Gardez les mains et les pieds éloignés des unités de coupe et des pièces en rotation.
- Ne soulevez pas et ne transportez pas une tondeuse lorsque le moteur tourne.
- N'utilisez jamais la machine à proximité des gens, surtout des enfants, ou des animaux.
- Ralentissez et soyez prudent dans les virages et lorsque vous traversez des routes et des trottoirs.
- Arrêtez les lames rotatives avant de traverser des surfaces autres que de l'herbe.
- Débrayez la transmission des équipements pendant le transport ou lorsque vous n'utilisez pas la machine.
- Lors de l'utilisation des équipements, ne dirigez jamais la projection de l'herbe en direction des passants et ne laissez personne à proximité de la machine lorsque celle-ci est en fonctionnement.
- Ne conduisez pas la machine si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Soyez prudent lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion. Chargez ou déchargez la machine dans un endroit plat et sûr. Avant le chargement ou le déchargement, tirez le frein à main du camion ou de la remorque, arrêtez le moteur et calez les roues.
- Lors du transport de la machine sur un camion ou sur une remorque, tirez le frein à main, arrêtez le moteur et attachez la machine au camion avec une corde ou tout autre dispositif de fixation approprié et suffisamment solide.
- Lorsque vous utilisez une rampe de chargement, choisissez-en une dont la résistance, la longueur et la largeur sont suffisantes et qui empêchera la machine de glisser.
- Fermez le robinet de carburant avant de transporter la machine.
- Soyez prudent lorsque vous vous approchez des virages sans visibilité, des arbustes, des arbres ou d'autres objets pouvant entraver la vision.
- Ne quittez pas la route des yeux. N'utilisez pas la machine sans les mains.
- Réduisez le réglage de l'obturateur quand le moteur manque de carburant et, si le moteur est muni d'un robinet d'arrêt, fermez le carburant à la fin de l'utilisation.

## 4. Entretien et entreposage

---

- Désengagez les transmissions sur un terrain plat, abaissez les équipements, tirez le frein à main, arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie d'allumage. Attendez l'arrêt de tout mouvement avant d'entamer les réglages, le nettoyage ou les réparations.
- Pour réduire le risque d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux/pot d'échappement, la zone de stockage de carburant, les unités de coupe et les transmissions ne contiennent pas d'herbes, de feuilles ou d'excès de graisse. Essayez les éclaboussures de carburant ou d'huile.
- Laissez le moteur refroidir avant tout entreposage dans une enceinte.
- Ne couvrez la machine avec une bâche qu'après le refroidissement des pièces chaudes.
- N'entrez jamais la machine avec du carburant dans le réservoir dans un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Si le moteur est muni d'un robinet d'arrêt, fermez le robinet lors de l'entreposage ou du transport.
- Ne stockez jamais du carburant à proximité de flammes.
- Ne permettez jamais à des employés non formés d'effectuer l'entretien de la machine.
- Laissez le moteur/silencieux refroidir avant le contrôle et l'entretien.
- Maniez convenablement et utilisez correctement les outils nécessaires pour l'entretien ou le réglage de la machine.
- Utilisez un cric pour soutenir les éléments en cas de besoin.
- Relâchez doucement la pression des éléments qui ont accumulé de l'énergie.
- Faites particulièrement attention lorsque vous contrôlez le cylindre et la contre-lame.
  - Veillez à porter des gants.
  - Faites particulièrement attention lors du réglage de l'engagement de la lame pour éviter de vous coincer les doigts entre le cylindre et la contre-lame.
- Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles. Si possible, évitez de faire des réglages avec le moteur en marche.
- Conservez toutes les pièces en bon état de fonctionnement et toutes les vis bien serrées. Remplacez toutes les vignettes usées ou endommagées.
- Maintenez tous les écrous et vis bien serrés pour être sûr que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez souvent l'état d'usure ou de détérioration du bac de ramassage.
- Si le réservoir de carburant doit être purgé, faites cela à l'extérieur.

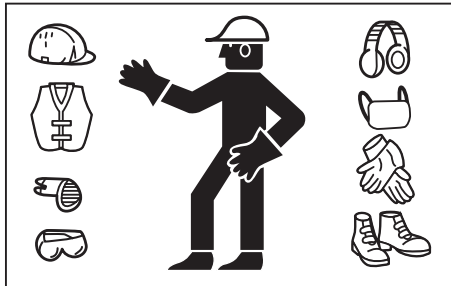
## Consignes de sécurité

La tondeuse comporte un cylindre à lames rotatives (lame affûtée). La sécurité de fonctionnement dépend du lieu d'utilisation, des obstacles, de l'état de la pelouse et de nombreux autres facteurs. En tant que fabricant, nous demandons spécifiquement à l'utilisateur de bien inspecter et entretenir sa machine, de s'efforcer d'utiliser la machine correctement et en toute sécurité pour éviter de se blesser ou de blesser les autres personnes.

### 1) Vêtements pour une utilisation en toute sécurité

#### ⚠ ATTENTION

- Portez des vêtements qui ne seront pas accrochés par la machine, et portez un équipement de protection, des lunettes et des chaussures de sécurité, un casque et des gants. Il est fortement recommandé que les utilisateurs de cette machine portent à la fois des lunettes de sécurité et un casque antibruit.



### 2) Mesures de secours d'urgence

#### ⚠ ATTENTION

- Apprenez la procédure d'arrêt du moteur en cas d'urgence.

### 3) N'utilisez pas la machine dans les cas suivants :

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué. Si vous ressentez de la fatigue pendant l'utilisation de la machine, arrêtez de travailler et reposez-vous.
- N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes malade, sous l'emprise d'alcool ou de médicaments. Votre vue, votre vivacité ou votre jugement en serait affecté(e).
- Si vous n'avez pas l'habitude d'utiliser la machine, assurez-vous d'avoir compris la procédure d'utilisation de la machine et les consignes de sécurité avant utilisation. Ne laissez pas les enfants utiliser la machine.

### 4) Lorsque vous prêtez la machine à d'autres personnes

#### ⚠ ATTENTION

Si vous prêtez la machine à une personne qui ne connaît pas les consignes de sécurité ou la procédure d'utilisation décrites dans le manuel d'utilisation, un accident peut se produire. Décrivez bien la procédure d'utilisation et donnez le manuel à la personne qui utilisera la machine, en faisant en sorte qu'elle le lise attentivement avant d'utiliser la machine.

### 5) Il est interdit d'utiliser la machine de nuit

#### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la machine de nuit ou lorsque la visibilité n'est pas suffisante en raison de mauvaises conditions météorologiques.

### 6) Contrôle de sécurité avant de travailler

#### ⚠ DANGER



- Vérifiez que tous les couvercles sont en place et qu'aucune partie n'est cassée.
- Vérifiez que les vis et les écrous sont bien serrés. Resserrez-les s'ils sont desserrés.
- Vérifiez que le fonctionnement du frein, des leviers et des pneus est normal.

## 7) Précautions à prendre pendant l'utilisation

### DANGER



- Vérifiez qu'il n'y a personne ni aucun objet qui pourrait être cassé à proximité de la machine pendant son utilisation.
- Vérifiez qu'il n'y a aucun joueur de golf à proximité, dans le cas contraire, une balle de golf pourrait vous frapper.
- Prenez les précautions nécessaires pour ne pas être blessé par des objets projetés ou la lame.

### ATTENTION

- Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez sur une pente ou un terrain présentant des ondulations.
- N'utilisez pas la machine à des endroits présentant un risque de basculement ou de glissement.

### DANGER



- Ne touchez pas les pièces mobiles en cours de fonctionnement, vous risqueriez de vous blesser les doigts ou les mains.
- Utilisez la machine à une vitesse qui lui permet de s'arrêter immédiatement en cas d'urgence. Ne démarrez pas la machine ou n'actionnez pas brusquement la poignée. Veillez à déplacer la machine à une vitesse lente en particulier lorsque vous descendez une pente.
- Ne déplacez pas brusquement le levier d'accélération pour augmenter la vitesse, l'avant de la machine pourrait se relever.
- En présence de vibrations anormales, d'un bruit inhabituel ou de toute autre anomalie de la machine, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause. Réparez complètement la machine avant de la réutiliser.

### DANGER

- Lorsque vous quittez la machine, arrêtez-la sur un terrain plat, puis coupez le moteur.

## 8) Consignes pour l'inspection

### ATTENTION

- Placez la machine sur un terrain plat pour l'inspecter et la réparer. Vérifiez que toutes les pièces sont immobiles.
- Une obstruction de l'admission d'air de refroidissement du moteur, de l'admission d'air du filtre à air, du silencieux et du tuyau d'échappement par de l'herbe ou des corps étrangers peut entraîner un incendie en raison d'un dysfonctionnement ou d'une surchauffe du moteur. Arrêtez immédiatement de travailler et éliminez l'obstruction après que les pièces en surchauffe ont refroidi.
- Maintenez les étiquettes d'avertissement et les descriptions propres en permanence. Remplacez immédiatement les étiquettes par des neuves dès qu'elles sont manquantes ou endommagées.
- Ne modifiez pas la machine.
- Utilisez les pièces, l'huile et la graisse indiquées par notre entreprise lorsque vous les remplacez.
- Une modification de la machine ou son utilisation avec des pièces non spécifiées par notre entreprise peut endommager la machine ou entraîner des blessures.

### AVERTISSEMENT

## 9) Déplacement sur une voie publique

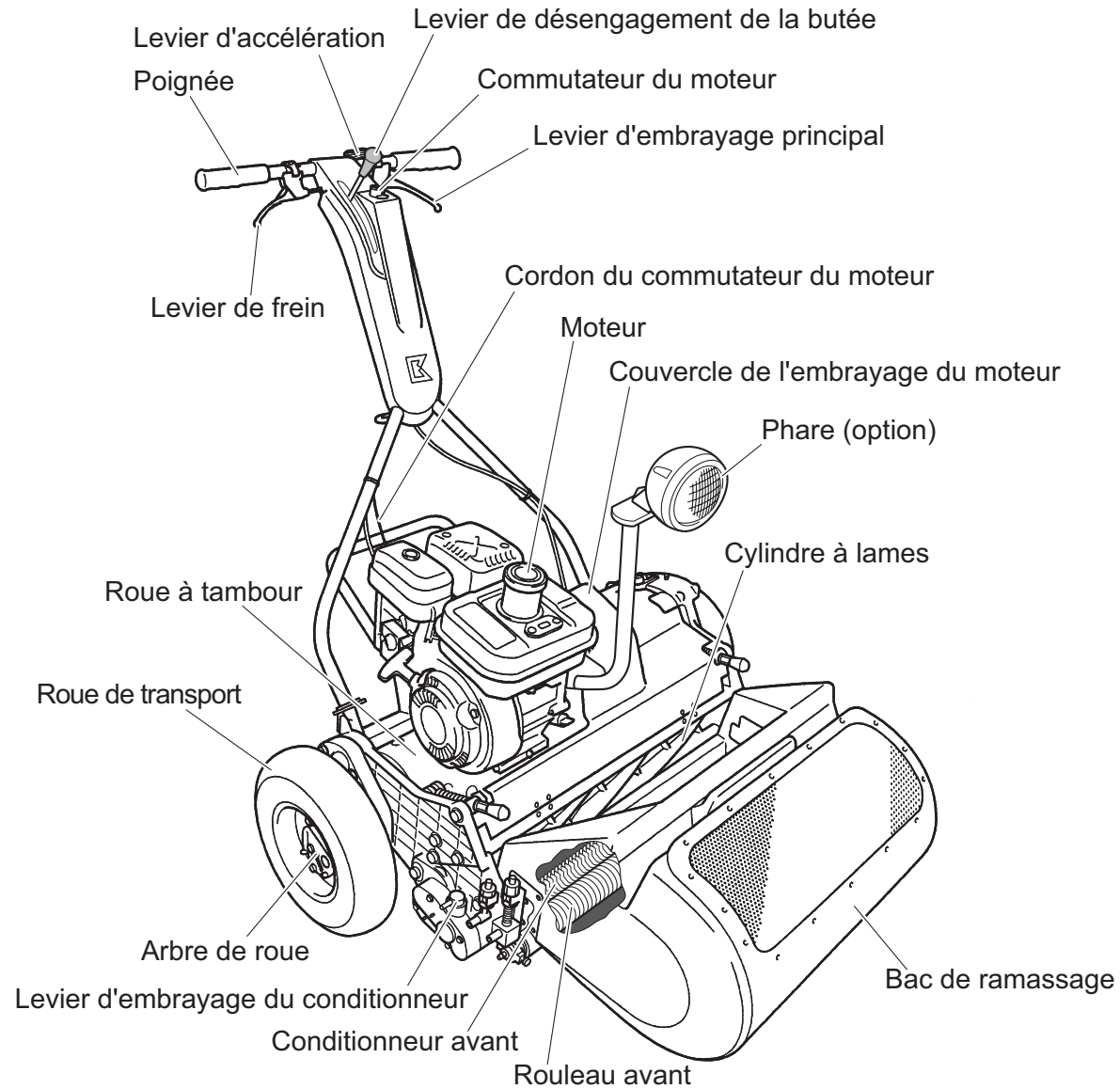
### ATTENTION

- Le déplacement de la machine sur une voie publique si vous êtes assis sur son siège est interdit par la loi. Vous devez marcher pour avoir le droit de déplacer la machine sur la voie publique.

## 10) Entreposage

- Attendez que le moteur refroidisse avant de recouvrir la machine d'une bâche ou similaire.
- Purgez l'essence lorsque la machine n'est pas utilisée pendant plus de six mois.

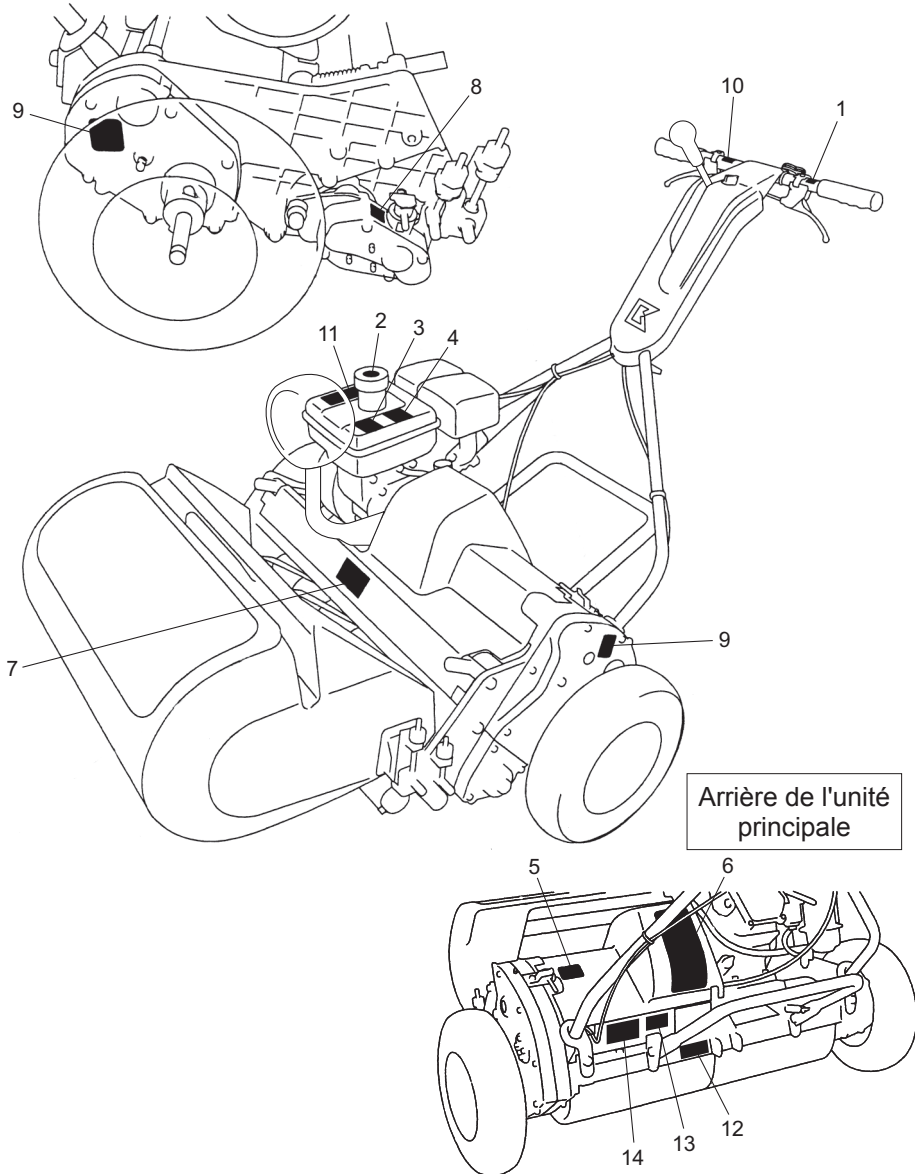
## Noms des pièces





# Emplacement des étiquettes sur les modèles LM56GA et LM66TA

Côté droit de l'unité principale



Arrière de l'unité principale

①

**BRAKE**

K4203000970

: Étiquette du frein

②



K4205001300



: Étiquette d'avertissement lié à l'huile moteur

③



K4205001330

: Étiquette de mise en garde contre le bruit

Il est fortement recommandé que les utilisateurs de cette machine portent un casque antibruit.

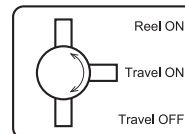
④



K4209000880

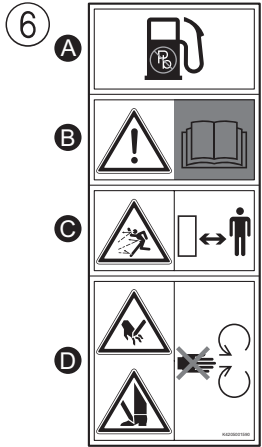
: Étiquette LWA 98

⑤



K4203001110

: Étiquette de l'embrayage (grande)



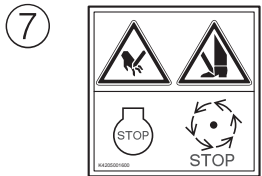
K4205001590

**A** : Utiliser de l'essence sans plomb uniquement.

**AVERTISSEMENT** **B** : Lire le manuel d'utilisation.

**DANGER** **C** : Se tenir à une certaine distance de la machine.

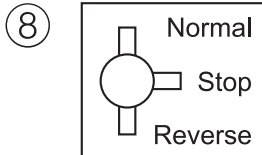
**DANGER** **D** : Ne pas ouvrir ni retirer les écrans de protection lorsque le moteur tourne.



K4205001600

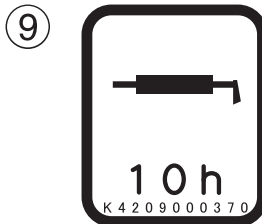
**DANGER** : Coupure des mains ou des pieds

Si vous n'arrêtez ni la rotation de la tondeuse ni le moteur, vous risquez de vous blesser.



K4203001120

: Sélecteur de rotation du conditionneur



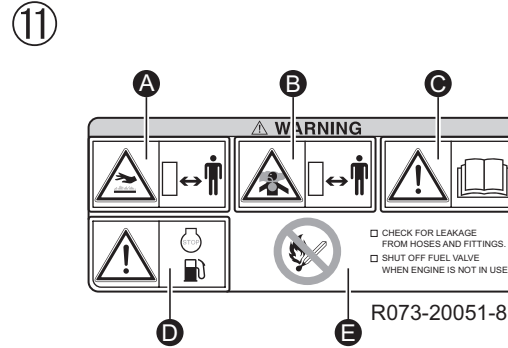
K4205001600

: Étiquette Graisser toutes les 10 h



K4203001040

: Étiquette de l'embrayage



R073-20051-81

**AVERTISSEMENT**

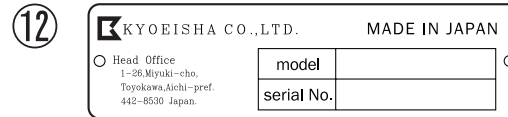
**A** : Se tenir éloigné de la surface chaude.

**B** : Les gaz d'échappement sont toxiques. Ne pas utiliser dans un espace non ventilé.

**C** : Lire le manuel d'utilisation.

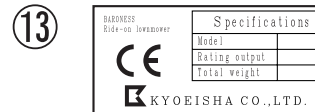
**D** : Arrêter le moteur avant son réapprovisionnement en carburant.

**E** : Le feu, une flamme nue et les cigarettes sont interdits.



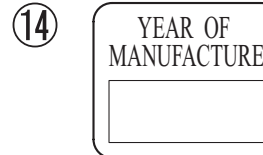
: Plaque du numéro de série

La plaque du numéro de série indique le nom et le numéro de série de la machine.



: Vignette de caractéristiques techniques

La vignette caractéristiques techniques indique le logo CE, le nom du modèle, le poids, etc.



: Vignette d'année de fabrication

La vignette d'année de fabrication indique l'année où cette machine a été fabriquée.

## Caractéristiques de LM56GB • 66GB • 66TB

- La tondeuse de greens la plus légère de tous les modèles de cette catégorie
- L'équilibre et les performances de suivi des ondulations ont été améliorés pour une tonte de greens plus performante.
- La structure de l'embrayage a été modifiée pour un démarrage en douceur.
- Les modèles LM56GBF • 66GBF sont équipés d'un conditionneur avant.
- Le conditionneur avant permet une rotation normale et inverse.  
(Équipée d'un conditionneur.)

## Caractéristiques

Modèle		LM56GB	LM66GB	LM66TB
Longueur (avec bac de ramassage)		141 cm		
Largeur (sans roue de transport)		94,2 cm	103,2 cm	
Hauteur (poignée)		103 cm		
Poids de coupe	sans conditionneur	88 kg	95 kg	
	totalelement équipée	111 kg	109 kg	
Section de coupe	Largeur de coupe	55,6 cm	64,6 cm	
	Diamètre du cylindre	Φ12,8 cm		
	Nombre de lames	9 ou 11 lames		7 lames
	Hauteur de coupe	3,0~29 mm [3,0~27 mm] <sup>*1</sup>		7,0~29 mm
Moteur		SUBARU EX13D 3,2 kW (4,3 cv) /4000 tr/min <sup>2</sup>		
Vitesse (Km/h)		4,8 km/h (3000 tr/min)		4,4 km/h (3000 tr/min)

\*1 : La hauteur de coupe la plus basse indiquée concerne un usage général. Elle peut être réglée en fonction de l'état du green et de la contre-lame à installer. La valeur entre crochets [ ] est la hauteur de coupe de la machine équipée d'un conditionneur.

\*2 : Le régime moteur maximal d'usine par défaut est de 3400 tr/min.

	Conditionneur avant		Cylindre de déchaumage		Brosse de déchaumage	
	Largeur de travail	Nombre de lames	Largeur de travail	Nombre de lames	Largeur de travail	Diamètre de braquage
	(cm)		(cm)		(cm)	(cm)
Série LM56	51	78	50	39	49	6
Série LM66	60	92	60	46	57	6

## LM56

### Niveau de pression acoustique

Il a été confirmé que cette machine présente un niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré A de 87 dB en mesurant d'autres machines identiques conformément à la procédure prévue par la norme ISO 5395-1:2013.

### Niveau de puissance acoustique

Il a été confirmé que cette machine possède un niveau de puissance acoustique de 98 dB en mesurant d'autres machines identiques conformément à la procédure prévue par la directive 2000/14/EC.

### Niveau de vibration

Il a été confirmé que cette machine transmet un niveau de vibration maximal de 3,07 m/s<sup>2</sup> aux mains et aux bras en mesurant d'autres machines identiques conformément à la procédure décrite dans les normes ISO 5349-1:2001, ISO 5349-2:2001.

## LM66

### Niveau de pression acoustique

Il a été confirmé que cette machine présente un niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré A de 87 dB en mesurant d'autres machines identiques conformément à la procédure prévue par la norme ISO 5395-1:2013.

### Niveau de puissance acoustique

Il a été confirmé que cette machine possède un niveau de puissance acoustique de 98 dB en mesurant d'autres machines identiques conformément à la procédure prévue par la directive 2000/14/EC.

### Niveau de vibration

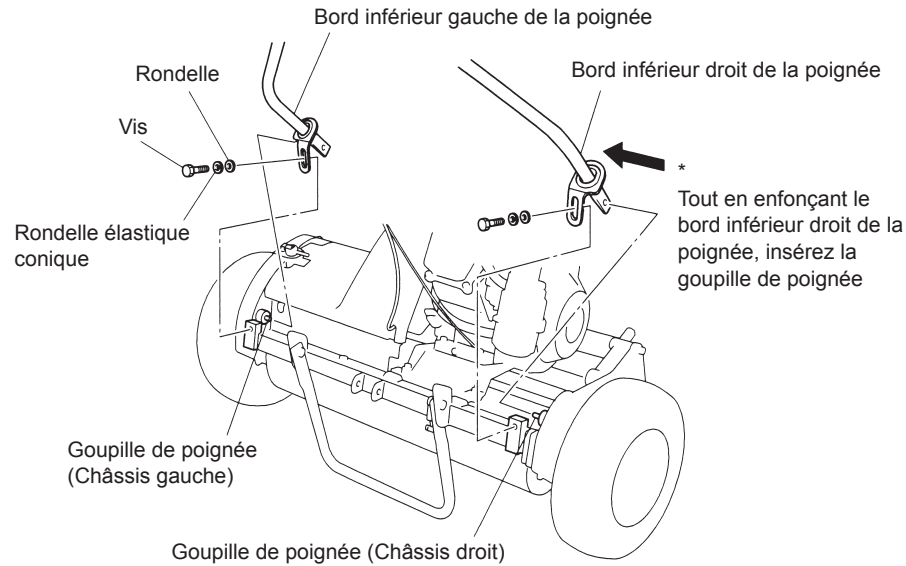
Il a été confirmé que cette machine transmet un niveau de vibration maximal de 2,70 m/s<sup>2</sup> aux mains et aux bras en mesurant d'autres machines identiques conformément à la procédure décrite dans les normes ISO 5349-1:2001, ISO 5349-2:2001.

## Manipulation

### 1. Assemblage et réglage de l'unité principale

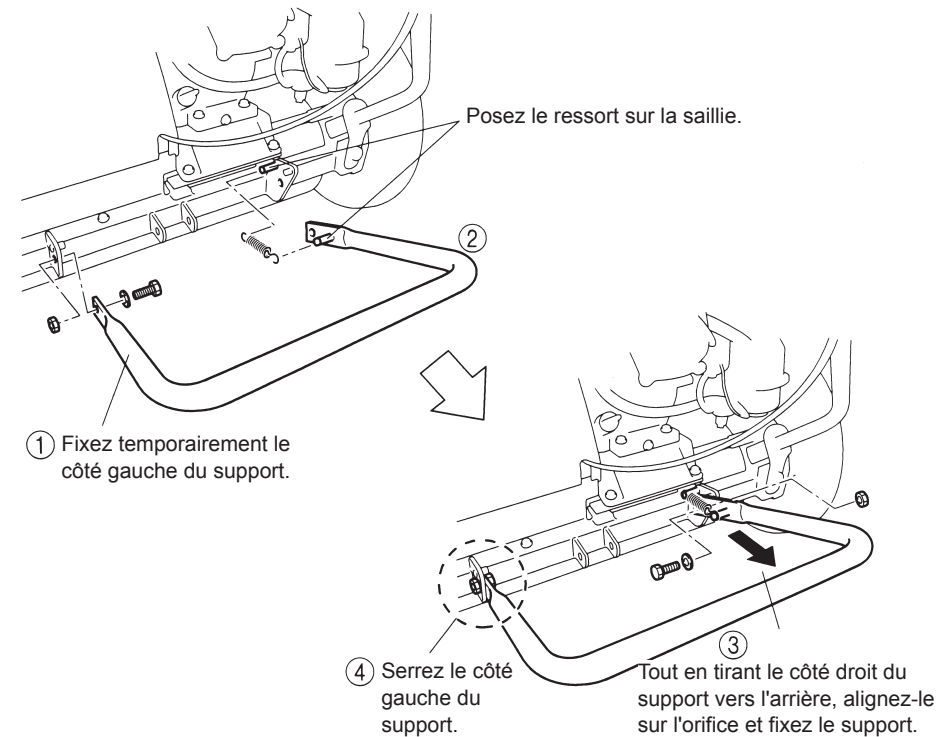
#### 1-1 Installation de la poignée

- 1) Insérez la goupille de poignée du châssis gauche dans l'orifice du bord inférieur gauche de la poignée.
- 2) Tout en enfonçant le bord inférieur droit de la poignée, insérez la goupille de poignée du châssis droit dans l'orifice.
- 3) Fixez le bord inférieur (section fendue) des poignées gauche et droite sur le châssis, depuis l'arrière, à l'aide de la vis, de la rondelle élastique conique et de la rondelle.



#### 1-2 Installation du support

- 1) Fixez temporairement le côté gauche du support sur le châssis à l'aide de la vis, de la rondelle (intérieur) et de l'écrou (extérieur).
- 2) Posez le ressort sur la saillie du châssis et la saillie sur le bord droit du support.
- 3) Tout en tirant le côté droit du support vers l'arrière, alignez-le sur l'orifice du châssis et fixez le support à l'aide de la vis, de la rondelle (intérieur) et de l'écrou (extérieur).
- 4) Serrez sur le côté gauche du support la vis, la rondelle et l'écrou qui étaient provisoirement fixés.



### 1-3 Vérification du fonctionnement du levier d'embrayage et du levier de frein

Vérifiez le bon fonctionnement de l'embrayage et du frein.

Si un réglage est nécessaire, effectuez-le conformément à la section "5-8. [IMPORTANT] Réglage de l'embrayage du moteur."

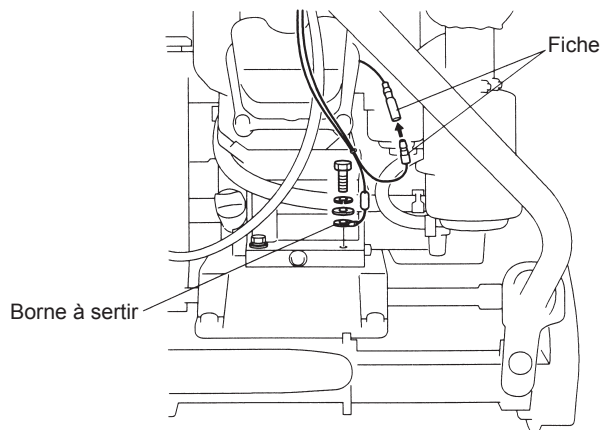
### 1-4 Raccordement du cordon du commutateur du moteur

Lors de l'assemblage de la poignée, vérifiez le raccordement du cordon du commutateur du moteur. Il y a deux raccordements fiche - borne à sertir.

1) La fiche est raccordée à la fiche raccordée au moteur.



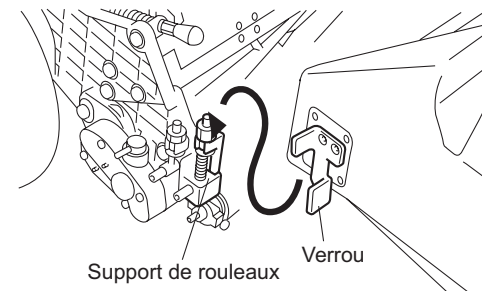
2) La borne à sertir est fixée au carter moteur au moyen d'un boulon hexagonal. Lorsque le raccordement du cordon du commutateur du moteur n'est pas terminé, le moteur ne s'arrêtera pas même si le commutateur du moteur est actionné. Vérifiez que le cordon est bien raccordé.



### 1-5 ATTENTION Installation/dépose du panier

Avant d'installer/de déposer le panier, immobilisez la machine.

Pour installer le panier, fermez les verrous latéraux (droit et gauche) du panier sur les supports de rouleaux. Pour déposer le panier, soulevez le panier pour désengager les verrous latéraux (droit et gauche) des supports de rouleaux.



## 2. Inspection avant utilisation

### 2-1 Graissage



La transmission et les pignons de transmission intermédiaires sont équipés de roulements à aiguilles. Graissez-les toutes les 10 heures. Un manque de graisse entraîne un endommagement des roulements à aiguilles.

### 2-2 Inspection de l'huile moteur

Remplissez le moteur d'huile moteur. (Le moteur doit être placé à l'horizontale pour mesurer le niveau.) Changez l'huile 8 heures après la première utilisation et toutes les 50 heures par la suite. Huile : SAE30.

### 2-3 Inspection du câble

Vérifiez que le câble de l'embrayage et le câble du frein sont normaux.

### 2-4 DANGER Inspection du frein

Vérifiez le bon fonctionnement du frein.

Si un réglage est nécessaire, consultez la section "5-6 Levier de frein".

### 3. Fixation de chaque partie

Beaucoup de pièces sont fixées par des vis. Des vis et des écrous peuvent se desserrer peu de temps après la mise en service initiale. Serrez-les au couple spécifié.

Couple de serrage approprié N.m (kgf-cm)

	Vis traditionnelle	Vis traitée thermiquement
M6	8 (80)	
M8	18 (180)	36 (360)
M10	36 (360)	72 (720)
M16	Pas de 1,5, filetage à gauche : 36 (360)	

### 4. Ordre de démarrage du moteur

4-1



Avant le démarrage du moteur

Lisez attentivement le manuel du moteur à essence avant de démarrer ce dernier. Le couvercle de poignée est équipé d'un commutateur de moteur. Vérifiez les positions "ON/OFF". Placez le levier du commutateur du moteur sur la position ON, placez toutes les pièces mobiles en position neutre. Avant de démarrer le moteur, pour une question de sécurité, vérifiez que les couvercles sont en place et en bon état, et qu'il n'y a personne autour de la machine. Ne démarrez pas le moteur en intérieur sans un système de ventilation approprié.

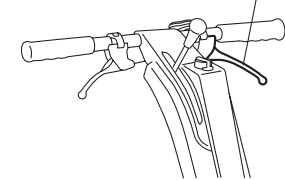
4-2



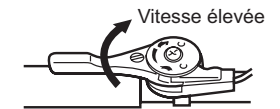
Démarrage du moteur

1) Ne saisissez pas le levier d'embrayage principal.

Levier d'embrayage principal



2) Réglez le levier d'accélération sur la position de vitesse élevée.



3) Placez le commutateur du moteur sur la position ON.



4) Réglez le levier du filtre sur la position ouverte.



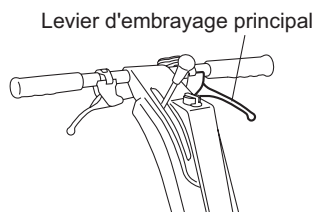
5) Tirez le levier de starter et la poignée du démarreur, le moteur démarre alors.

6) Enfoncez le levier de starter.

#### 4-3 **ATTENTION** Arrêt du moteur

\*N'oubliez pas la procédure d'arrêt du moteur en cas d'urgence.

1) Ne saisissez pas le levier d'embrayage principal.



2) Réglez le levier d'accélération sur la position de vitesse lente.



3) Placez le commutateur du moteur sur la position OFF.



4) Réglez le levier du filtre sur la position fermée.



5) Placez immédiatement le levier du moteur sur la position OFF en cas d'urgence.

#### 4-4 **DANGER** Approvisionnement en carburant



- Éloignez toute flamme, etc., du moteur lors de l'approvisionnement en carburant. Arrêt le moteur en extérieur et laissez-le refroidir avant l'approvisionnement en carburant.
- Maintenez la machine propre en permanence pour empêcher les dépôts de poussière, de graisse ou d'huile.

#### 4-5 **ATTENTION** Quand vous quittez la machine

- Garez la machine sur une surface plane.
- Vérifiez que le moteur est arrêté et que le levier du commutateur du démarreur est placé sur la position "OFF."
- Évitez de garer la machine sur une pente.

## 5. Utilisation de la machine

#### 5-1 **DANGER** Avant utilisation

- Vérifiez que chaque pièce, en particulier le frein et l'embrayage, fonctionne correctement avant de commencer à utiliser la machine.
- Assurez-vous que la machine peut être arrêtée immédiatement à tout moment.
- Faites attention afin que personne autour de la machine ne soit blessé, y compris vous.

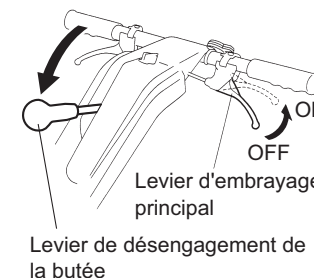
#### 5-2 Levier d'embrayage principal

Le levier d'embrayage se trouve sur le côté gauche de la poignée.

Ne vous pressez pas. Utilisez la machine doucement et prudemment.

\* Engagez le levier d'embrayage pour le transport, la machine commence alors à avancer.

Appuyez sur le levier de désengagement de la butée avant de tirer le levier d'embrayage principal.



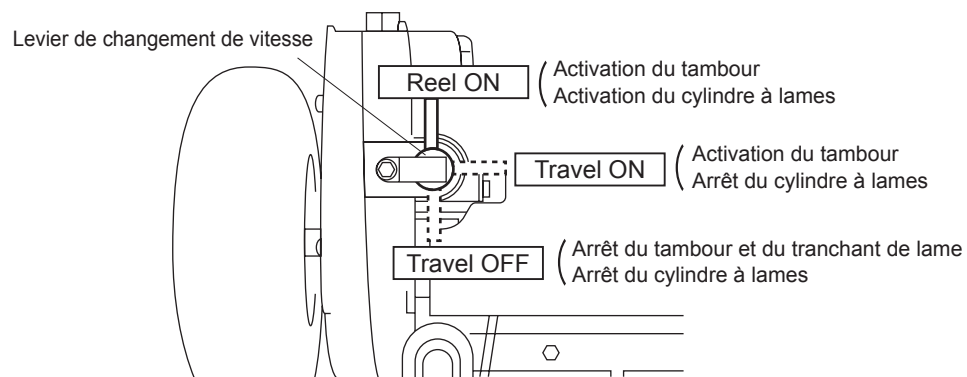
#### 5-3 Levier de changement de vitesse

Le levier de changement de vitesse se trouve au-dessus du châssis gauche.

Il peut être réglé sur trois positions. Lorsque le levier est sur la position "Reel ON", le tambour et le tranchant de lame sont engagés, et le mode de tonte est activé.

Lorsque le levier est sur la position "Travel ON", seul le tambour est engagé, et le mode de déplacement est activé.

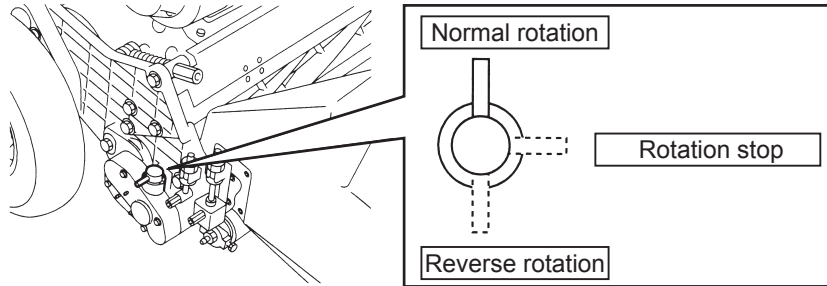
Lorsque le levier est sur la position "Travel OFF", le tambour et le tranchant de lame s'arrêtent, et le mode de déplacement est activé avec le moteur à l'arrêt.



#### 5-4 Levier d'embrayage du conditionneur

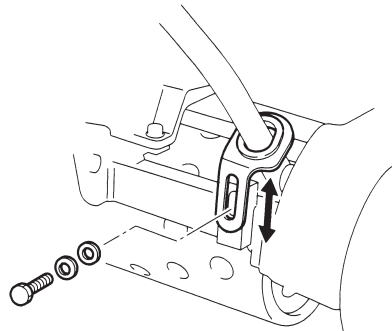
Le levier se trouve au-dessus du carter de conditionneur à l'extérieur du châssis droit.

Il peut être réglé sur trois positions - "Normal rotation" (dans le même sens que le sens de rotation du cylindre à lames), "Rotation stop" et "Reverse rotation" (dans le sens opposé au sens de rotation du cylindre à lames). Changez de position en fonction du type de travail.



#### 5-5 Réglage de la hauteur de poignée

Déplacez la vis de fixation de haut en bas dans la fente du guide de poignée, qui fixe la poignée sur le châssis, afin de régler la hauteur de la poignée en fonction de la position de travail de l'utilisateur.



#### 5-6 AVERTISSEMENT Levier de frein

Le levier se trouve dans la section de saisie droite de la poignée. Saisissez le levier, le frein à serrage intérieur réglé dans la deuxième section d'arbre s'engage alors.

La résistance peut être ajustée avec la vis.

Évitez de garer la machine sur une pente.

#### 5-7 Levier d'accélération

Le levier d'accélération se trouve sur le côté gauche de la poignée. Le levier commande le régime moteur. La vitesse de rotation est comprise entre 1400 et 3400 tr/min.

Travaillez à environ 3000 tr/min.

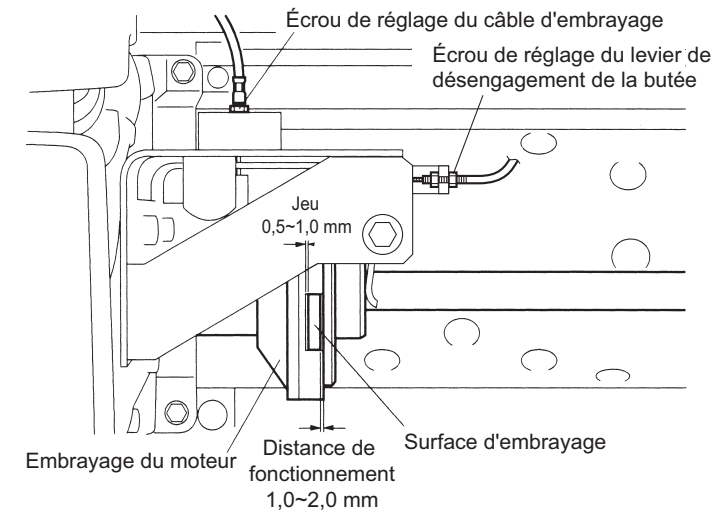
#### 5-8 [IMPORTANT] Réglage de l'embrayage du moteur

##### Lors de la repose du moteur

Régalez le jeu entre l'embrayage du moteur et la surface d'embrayage afin qu'il mesure environ 0,5 à 1 mm lorsque l'embrayage pour transport est engagé. Pour le réglage, desserrez les quatre boulons qui fixent le moteur et insérez une jauge d'épaisseur (fournie) à l'avant et à l'arrière. Effectuez les réglages afin que l'espace soit parallèle, puis serrez les boulons.

##### Lors du réglage du câble d'embrayage

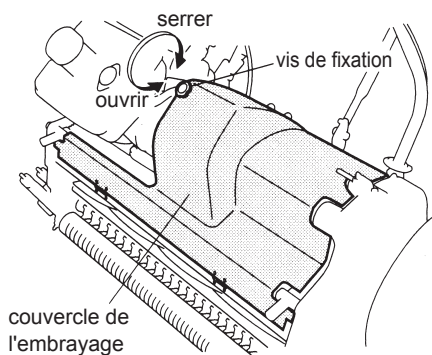
Effectuez un réglage de sorte que la distance de fonctionnement de la plaque d'embrayage entre l'engagement et le désengagement de l'embrayage soit comprise entre 0,8 et 1 mm.





### 5-9 Couvercle de l'embrayage

Le couvercle de l'embrayage se trouve sur le côté gauche du moteur, il recouvre l'embrayage moteur. Il est fixé au moyen d'une vis de fixation tournée dans le sens des aiguilles d'une montre (de 4 ou 5 tours).



### 5-10 Roue de transport

La roue de transport est utilisée pour déplacer la machine d'un green à l'autre. Redressez le support à la verticale, tirez le câble retenant le levier, la roue se détache alors.

\*pression des pneus 120 kPa(1,2 kg/cm<sup>2</sup>)

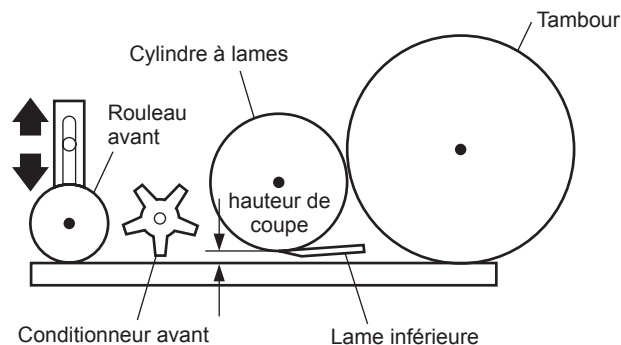
### 5-11 Transport

Pour une question de sécurité, faites attention lorsque vous chargez la machine sur la remorque ou le camion ou l'en déchargez. (Tenez compte du sens de la machine, portez des chaussures antidérapantes, déplacez-vous lentement.)

Lorsque vous reprenez la machine à l'aide d'une corde, faites attention à ne pas accrocher les câbles. Veillez à ne pas accrocher le moteur.

### 5-12 [IMPORTANT] Réglage de la hauteur de coupe

Déplacez le rouleau avant vers le haut ou le bas pour régler la hauteur de coupe sur un maximum de 27 mm. Utilisez une lame inférieure en option lorsqu'une hauteur de coupe de 3 mm est souhaitée.



### 5-13 [IMPORTANT] Graissage

Remplissez régulièrement les graisseurs.

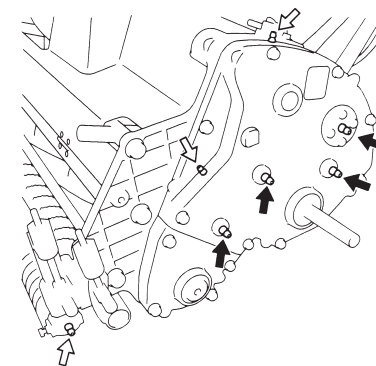
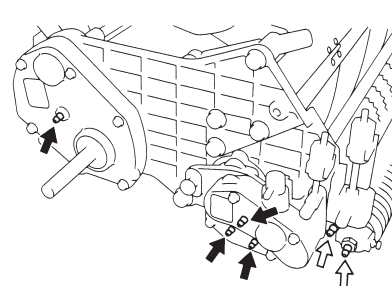
Faites particulièrement attention lorsque vous graissez des sections où des roulements à aiguilles sont utilisés. (Arbre intermédiaire des pignons droit et gauche et arbre intermédiaire du conditionneur)

Remplissez régulièrement les graisseurs avec environ 1 g de graisse (EXCELITE EP No.2) (une ou deux fois à l'aide d'une pompe de graissage manuelle compacte).

Toutes les 10 h →	Toutes les 50 h →
Arbre intermédiaire de châssis gauche (pour cylindre)	Couvercle de pignon gauche
Arbre intermédiaire de châssis gauche et droit (pour tambour)	Roulement de cylindre
Pièces de différentiel	Rouleau avant
Arbre intermédiaire de carter vertical	Carter vertical

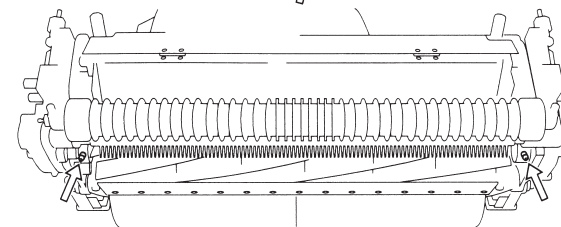
Côté droit de l'unité principale

Côté gauche de l'unité principale



Toutes les 10 h →

Toutes les 50 h →



## 5-14 Réglage de la jauge de hauteur de coupe et de l'épaisseur de lame

1) Réglez la jauge de hauteur de coupe sur la hauteur souhaitée. La hauteur de coupe minimale en fonction de chaque épaisseur de lame inférieure est indiquée ci-dessous.

	Type de lame	Épaisseur de lame (mm)	Hauteur de coupe mini. (mm)	N° de code	Nom de la pièce	Remarque
LM56GA	Lame standard	1,5	3,0	K2511000270	1.5 lame inférieure 55G	Option
		2	3,5	K2511000280	2 lame inférieure 55G	
		2,5	4,0	K2511000050	2.5 lame inférieure 55G	
	Lame pointue	3	4,5	K2510000060	3 lame inférieure 62.5-559	de série
		5	7,0	K2510000160	5 lame inférieure 62.5-559	
LM66GA	Lame standard	1,5	3,0	K2511000310	1.5 lame inférieure 65G	Option
		2	3,5	K2511000300	2 lame inférieure 65G	de série
		2,5	4,0	K2511000200	2.5 lame inférieure 65G	
	Lame pointue	3	4,5	K2510000150	3 lame inférieure 62.5-648.4	
		5	7,0	K2510000170	5 lame inférieure 62.5-648.4	



\* La hauteur de coupe minimale est la hauteur du type de green le plus courant. La pelouse risque d'être rasée lorsque le green présente de nombreuses ondulations. Le cas échéant, réglez la hauteur de coupe sur une valeur plus haute.

2) Réglez le conditionneur avant en fonction de l'état du green avant utilisation.

\* Si les lames du conditionneur sont réglées sur une position plus basse que la surface de la terre, l'arbre risque de plier.

Le conditionneur avant, lorsqu'il est trop bas, exerce une charge excessive sur la section du moteur et de la transmission, ce qui entraîne un dysfonctionnement ou une panne.

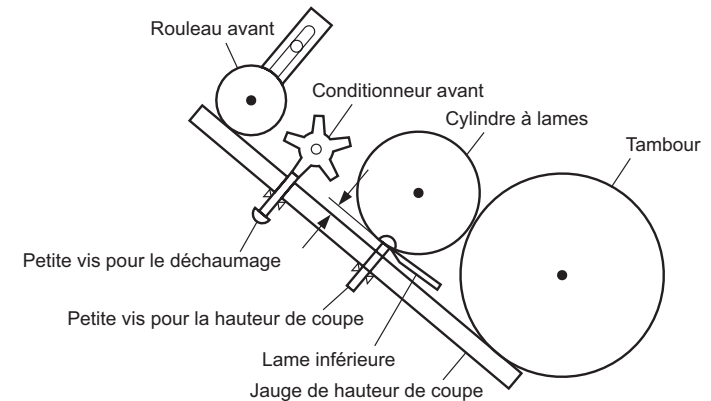
3) Lorsque vous utilisez la brosse de conditionnement, réglez la hauteur sur la hauteur de coupe.

\* La brosse s'use facilement si la hauteur est trop basse.

4) [IMPORTANT] Réglage de la hauteur du rouleau avant

Amenez la jauge de hauteur de coupe en contact avec le rouleau avant et le tambour (comme illustré ci-dessous), et réglez la hauteur de la lame inférieure.

- Desserrez le grand écrou du support de rouleaux, et déplacez le rouleau avant de haut en bas à l'aide du dispositif de réglage des rouleaux.
- Positionnez le rouleau avant à l'aide de la jauge de hauteur de coupe.
- Effectuez des réglages sur les deux bords.
- Serrez le grand écrou et fixez le support de rouleaux.



## 6. Engagement de la lame

Vérifiez que le moteur est arrêté avant d'effectuer tout réglage.

Affûtez et réglez le cylindre à lames et la lame inférieure sur toute leur longueur de manière à pouvoir couper net un journal.

### 6-1 [IMPORTANT] Rodage

Réalisez le rodage après la tonte (avant le réglage de l'engagement).

- 1) Vérifiez le cylindre à lames sur toute sa longueur pour déterminer quelle partie est émoussée. (S'il est impossible de couper un journal sur aucune partie du cylindre, insérez deux feuilles de papier pour vérifier attentivement quelle partie est émoussée.)
- 2) Raccordez la machine à roder (RM20B) ou la vis de rodage (option) à l'arbre de rodage de la tondeuse.
- 3) Faites tourner le cylindre à lames dans le sens opposé au sens de tonte, et appliquez de l'abrasif à l'aide d'une brosse uniquement sur la partie où le journal a été coupé net. La partie qui n'a pas coupé le journal est usée. N'appliquez pas d'abrasif sur cette partie.
  - \* Le côté droit (vu depuis l'avant du cylindre à lames) du cylindre à lames s'use 3-4 fois plus vite que le côté gauche. Si vous appliquez de l'abrasif sur le cylindre à lames, veillez à déplacer la brosse de gauche à droite. (Voir l'illustration à droite). Lorsque l'abrasif est un mélange de poudre (#200~#400) et d'huile, mélangez-les selon le rapport de 1:3 à 4. Le composé gélinifé (option) peut être utilisé tel quel.
- 4) Maintenez la rotation du cylindre à lame et arrêtez la rotation lorsqu'il n'y a plus de son de contact. Insérez de nouveau un journal pour vérifier l'affûtage du cylindre à lames sur toute sa longueur.
- 5) Répétez les opérations (3) et (4). Lorsque le cylindre à lames et la lame inférieure sont en contact l'un avec l'autre sur toute leur longueur, appliquez de l'abrasif sur toute la longueur du cylindre à lames pour un dernier rodage.
- 6) Après le rodage, éliminez l'abrasif à l'aide de vapeur, etc.

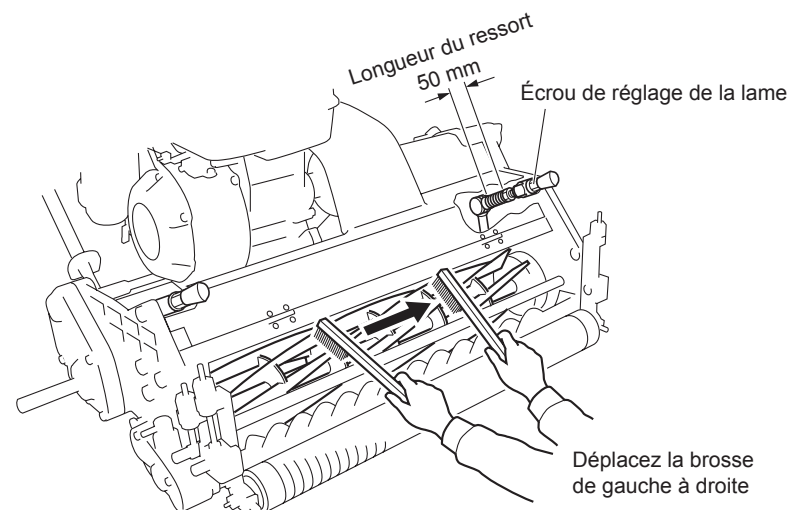
#### ⚠ ATTENTION

Le cylindre à lames et la lame inférieure sont tous les deux affûtés. Manipulez-les avec précaution.

Faites attention à vos doigts lorsque vous tournez le cylindre à lames pour vérifier l'affûtage à l'aide de papier journal. Rodez de manière uniforme les côtés droit et gauche de la lame inférieure en contact avec le cylindre à lames, cela permettra d'augmenter la durée de vie de la lame.

### 6-2 [IMPORTANT] Engagement

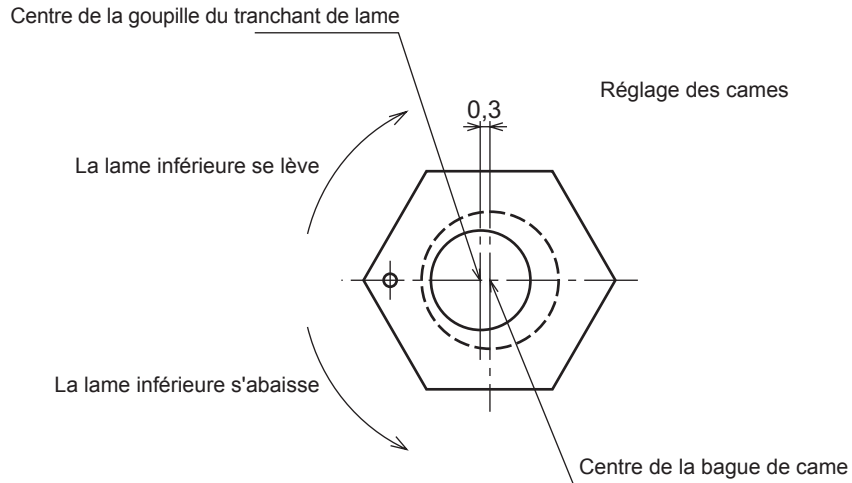
- 1) Engagez légèrement le cylindre à lames et la lame inférieure de la même manière des deux côtés.
- 2) Réglez de la même manière les côtés droit et gauche de la lame inférieure. Tournez l'écrou de réglage de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre pour un léger engagement, et dans le sens inverse pour un engagement ferme.
- 3) Engagez légèrement les deux côtés jusqu'à ce que du papier journal puisse être coupé net. Lorsque le cylindre à lames est usé et que la pression du ressort diminue, réglez la pression du ressort à l'aide de la vis de réglage du ressort et de l'écrou 14. (Réglez de sorte que la longueur du ressort soit égale à 50 mm.)



### 6-3 [IMPORTANT] Réglage des cames

Tournez la bague de came des deux côtés de la lame inférieure, la lame se lève et s'abaisse sur une plage maximale de 0,3 mm. La méthode ci-dessus est utilisée lorsque les bords du cylindre à lames et de la lame inférieure ne sont pas parallèles.

- 1) Lorsqu'il y a un espace entre le cylindre à lames et le côté du châssis gauche de la lame inférieure, desserrez le contre-écrou et tournez la bague de came gauche dans le sens des aiguilles d'une montre dans les mêmes proportions que l'espace. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre sur 30° pour relever la lame inférieure de 0,1 mm. Après le réglage, serrez bien le contre-écrou.
- 2) Lorsqu'il y a un espace sur le côté du châssis droit, desserrez le contre-écrou et tournez la bague de came droite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans les mêmes proportions que l'espace.



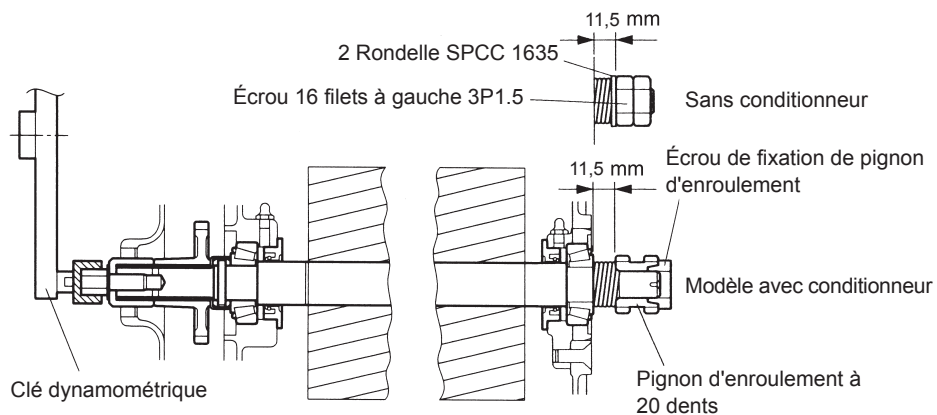
- 1) Remplacez les roulements et les joints de l'arbre du cylindre des deux côtés du cylindre à lames. Utilisez le roulement 30204JRP6 qui présente la plus petite erreur.
- 2) Appliquez une quantité suffisante de graisse (EXCELITE EP NO2) sur le roulement et le joint. (Appliquez de la graisse sur le roulement tout en tournant le rouleau.)
- 3) Serrez l'écrou après avoir installé le cylindre à lames

[IMPORTANT] Serrez l'écrou jusqu'à ce que la longueur du ressort atteigne 11,5 mm, et bloquez l'écrou. Une certaine précharge sera exercée par la pression du ressort. Le couple de rotation du cylindre à lames doit être égal à 0,8~1,0 N • m (8~10 kgf • cm). Dans le cas contraire, contrôlez le roulement et le joint.

#### 6-4 Meulage cylindrique et installation du cylindre à lames

Meulez cylindriquement le cylindre à lames lorsqu'il est usé et a pris une forme conique. (Confiez le meulage cylindrique de la machine à votre revendeur.)

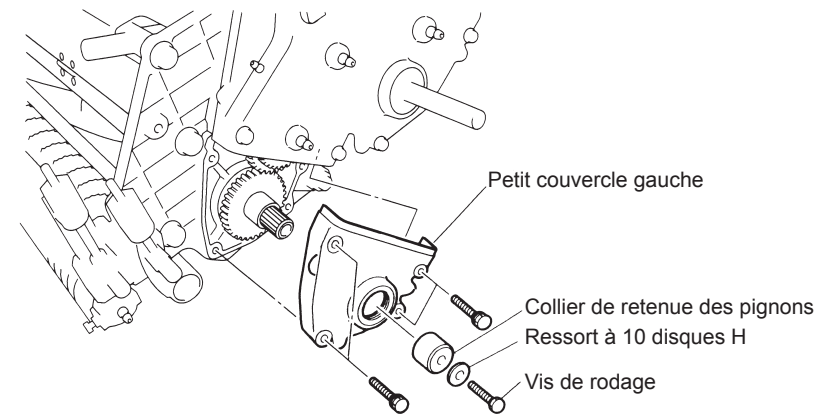
#### 6-5 [IMPORTANT] Installation du cylindre à lames



#### 6-6 Fixation/détachement du petit couvercle

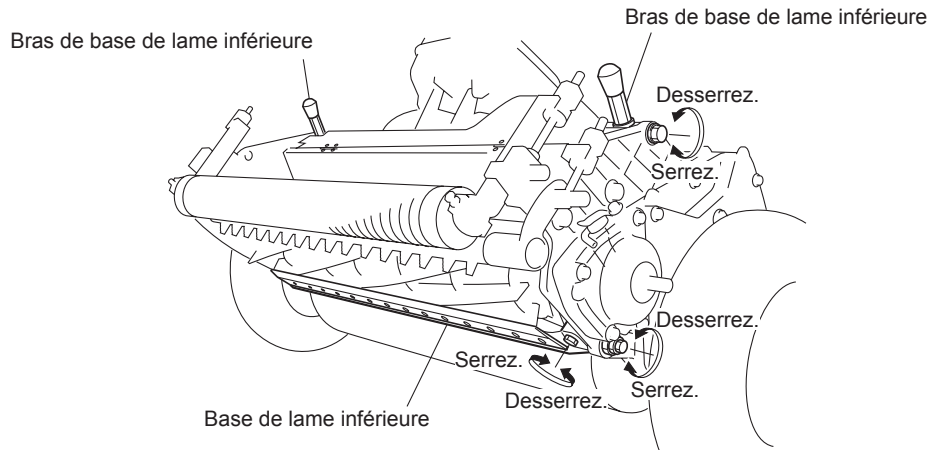
Déposez la vis de rodage et le collier de retenue des pignons dans cet ordre, puis déposez le petit couvercle gauche.

Fixez le petit couvercle gauche, puis fixez le collier de retenue des pignons et la vis de rodage dans cet ordre. (Fixez le petit couvercle gauche de sorte que l'arbre du tranchant de lame se trouve au centre du joint d'huile du petit couvercle gauche.)



## 6-7 Fixation/détachement de la base de la lame inférieure

Détachez le bras de la base de la lame inférieure, puis déposez la base de la lame inférieure.  
Fixez la base de la lame inférieure, puis fixez le bras de la base de la lame inférieure.



## 6-9 Spécification pour l'entretien

Qté d'huile moteur	0,6 dm <sup>3</sup> (0,6 L)
Fiche	NGK BR4HS
Capacité du réservoir d'essence	2,3 dm <sup>3</sup> (2,3 L)
Pression des pneus	120 kpa (1,2 kg/cm <sup>2</sup> )
Régime moteur	1400~3400 tr/min

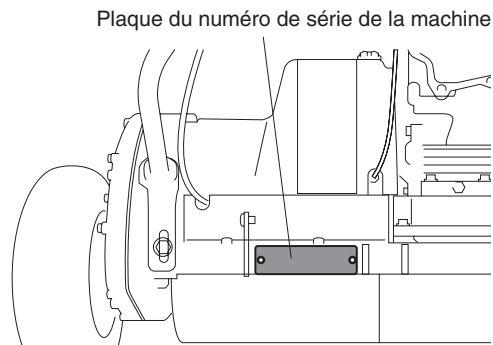
## 6-10 Position de la tondeuse pendant l'entretien

Si la poignée de la tondeuse reste au sol pendant une trop longue période au cours de l'entretien, de l'huile moteur peut entrer dans la chambre de combustion du moteur et entraîner un fonctionnement incorrect du moteur.

Veillez à ne pas maintenir trop longtemps la machine dans cette position.

## 6-8 Position de fixation de la plaque du numéro de série de la machine

Le type et le numéro de série sont indiqués sur la plaque du numéro de série de la machine.  
Elle est fixée à l'arrière du support de châssis arrière.



## 7. Entreposage de longue durée

- 1) En ce qui concerne le moteur, reportez-vous à son manuel.
- 2) Meulez cylindriquement le cylindre à lames tous les six mois.
- 3) Remplacez le roulement (30204JRP6) et le joint des deux côtés du cylindre à lames à chaque saison. (Remplacez-les même s'ils n'ont pas été utilisés pendant de nombreuses heures.)
- 4) Nettoyez la machine, et appliquez de la graisse ou de l'huile sur les sections coulissantes respectives.

## 8. Précautions à prendre pour l'utilisation du moteur

En ce qui concerne le moteur, reportez-vous à son manuel.



- 1) Utilisez de l'essence pour automobiles pour alimenter ce moteur.
- 2) Changez la totalité de l'huile moteur lorsque la machine a été utilisée pendant huit heures après sa première utilisation. La machine est en effet utilisée dans des conditions difficiles (vibrations et poussière). Changez ensuite l'huile toutes les 50 heures. La quantité d'huile moteur utilisée est égale à 0,6 dm<sup>3</sup> (0,6 L). Utilisez de l'huile SAE30.
- 3) Recouvrez toujours l'orifice d'aspiration du filtre à air d'un couvercle pour filtre pendant l'opération. Veillez à nettoyer l'élément de filtre à air avant d'utiliser la machine.

 DANGER



- 4) Le feu est strictement interdit pendant l'approvisionnement en carburant. Faites attention aux cigarettes allumées. Faites le plein du réservoir de carburant en extérieur après que le moteur à l'arrêt a refroidi. Essuyez tout carburant répandu.
- 5) Ne démarrez pas le moteur dans un bâtiment non équipé d'un système de ventilation approprié.

 ATTENTION



- 6) Le silencieux et la zone située autour de l'orifice d'échappement du silencieux deviennent chauds. Éloignez les surfaces chaudes de l'essence, des allumettes, d'herbes sèches ou de tout autre produit inflammable.

 ATTENTION

- 7) Inspection avant utilisation  
Vérifiez que le raccord du tuyau de carburant, etc., n'est ni desserré ni endommagé. Vérifiez que les vis et écrous des sections respectives ne sont pas desserrés.

 ATTENTION

- 8) Portez des vêtements adaptés. Un tablier, une serviette sur la ceinture, un cordon long, etc. peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

- 9) Lorsque la machine est entreposée pendant plus de 5 mois, purgez le moteur de son essence.

### 10) Programme d'entretien du moteur

Afin de maintenir le moteur en bon état en permanence, veillez à réaliser l'entretien et l'inspection conformément au tableau suivant :

## 9. Programme d'entretien

Moteur				
Entretien	Avant l'utilisation	Toutes les 8 h	Toutes les 10 h	Toutes les 50 h
Nettoyage de chaque pièce/inspection du serrage	○			
Inspection et ajout de carburant	○			
Inspection et nettoyage du filtre à air	○			
Inspection et ajout d'huile moteur	○			
Changement d'huile moteur		uniquement après la première utilisation		○
Unité principale				
Entretien		Toutes les 8 h	Toutes les 10 h	Toutes les 50 h
Inspection et nettoyage du filtre anti-poussière de la poignée du démarreur	○			
Nettoyage de chaque pièce/inspection du serrage	○			
Inspection et réglage de l'engagement de lame	○			
Inspection et réglage de la hauteur de coupe	○			
Graissage et huilage			○	○
Élimination des résidus d'herbe et de la poussière	○			

# MÉMO

**BARONESS**<sup>®</sup>  
Quality on Demand

 **KYOEISHA CO., LTD.**  
Siège social 1-26, Miyuki-cho, Toyokawa, Tél. : (0533) 84-1390  
Aichi-Pref. 442-8530 Japon. Fax : (0533) 89-3623